

[Free and download] Offenes Herz: Open Hart - Open Heart

# Offenes Herz: Open Hart - Open Heart

*Von Bart Stouten*

*ebooks / Download PDF / \*ePub / DOC / audiobook*

BART STOUTEN

## Offenes Herz

OPEN HART\*OPEN HEART

world internet books

 Download

 Read Online

Produktinformation -Verkaufsrang: #1448203 in eBooksVerffentlicht am: 2013-05-17Erscheinungsdatum:  
2013-05-17File Name: B00EUTGHHC | File size: 15.Mb

**Von Bart Stouten : Offenes Herz: Open Hart - Open Heart** before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Offenes Herz: Open Hart - Open Heart:

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen0 von 0 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich.  
OFFENES HERZVon wib - world internet booksThe book is trilingual poetry volume. Stouten's themes are travel, music, love, memories. His language is varied and clear. Offenes Herz - Open Hart - Open Heart lets the reader dream and think. Open Heart is a great overview of his work, being his 6th volume of poetry. Japan, Syria, Athens and the means of travel will give the reader the effortless joy of an armchair tourist. Yet you'll be enriched by Stouten's experience. The translator/poet Fred Schywek is responsible for the German translation and Annmarie Sauer for the

English from the Dutch original.

KurzbeschreibungDEUTSCH - ENGLISCH - NL - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgien, 1956)Dichter und Radiomann - Sapporo Blues; De wijsheid van de wind; Happy Christmas, Happy New York; Een Boek van Tijd und Tussen dood en herleven sind die fnf Bcher des bekannten belgischen Dichters aus der Hafenstadt Antwerpen. Mit diesem Gedichtebndel als Zusammenstellung aus diesen Dichtkunstwerken gibt Bart Stouten in hochgeistiger Weise gleich in drei Sprachen einen Einblick in seine Welten (in der Realitt ist er nach Japan gereist, nach Syrien, das Flandern von heute) und erweitert und bereichert durch sein literarisches Werk den modernen europischen Kanon. - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgium, 1956)poet and radio presenter If the reader wants to enter Stoutens poetic world, s/he must make a little effort. Between 2002 and 2011, Bart Stouten published five books of poetry. In Sapporo Blues the young poet in Engelberg meets Yasunori, in De wijsheid van de wind he travels through the 20th century and also in Happy Christmas, Happy New York the poet is seldom home. Summers at the seaside, holiday memories, or in his beloved Japan, the poet is always searching for Love, coinciding with poetry itself. Time travelling in Een Boek van Tijd and Tussen dood en herleven he ponders with kind melancholy all things ephemeral. In the tri-lingual volume (German, Dutch, English) Offenes Herz - Open Hart - Open Heart this poet is a traveller. We find in this overview of his work musings and impressions. Here once again Bart Stouten, from a glimpse, opens the world. - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgi, 1956)dichter en radiopresentatorIndien de lezer Stoutens potische wereld wil binnen treden, moet die een beetje moeite doen. Tussen 2002 en 2011, verschenen vijf bundels van Bart Stouten. In Sapporo Blues ontmoet de jonge dichter in Engelberg Yasunori, in De wijsheid van de wind reist hij door de 20ste eeuw en ook in Happy Christmas, Happy New York is de dichter zelden thuis: zomers aan zee, vakantieherinneringen, of in zijn vertrouwde Japan, de dichter is altijd op zoek naar de Liefde, die bij hem samenvalt met de pozie zelf. Tjdreizend in het ontroerende Een boek van Tijd en Tussen dood en herleven denkt hij met zachtmoedige melancholie aan alles wat vergankelijk is. In de bundel Offenes Herz-Open Hart-Open Heart, een overzicht van zijn werk met indrukken en overpeinzingen in het Duits, Nederlands, Engels, is de dichter een reiziger. Hier trekt Bart Stouten van uit een momentopname een blik open op de wereld.KurzbeschreibungDEUTSCH - ENGLISCH - NL - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgien, 1956)Dichter und Radiomann - Sapporo Blues; De wijsheid van de wind; Happy Christmas, Happy New York; Een Boek van Tijd und Tussen dood en herleven sind die fnf Bcher des bekannten belgischen Dichters aus der Hafenstadt Antwerpen. Mit diesem Gedichtebndel als Zusammenstellung aus diesen Dichtkunstwerken gibt Bart Stouten in hochgeistiger Weise gleich in drei Sprachen einen Einblick in seine Welten (in der Realitt ist er nach Japan gereist, nach Syrien, das Flandern von heute) und erweitert und bereichert durch sein literarisches Werk den modernen europischen Kanon. - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgium, 1956)poet and radio presenter If the reader wants to enter Stoutens poetic world, s/he must make a little effort. Between 2002 and 2011, Bart Stouten published five books of poetry. In Sapporo Blues the young poet in Engelberg meets Yasunori, in De wijsheid van de wind he travels through the 20th century and also in Happy Christmas, Happy New York the poet is seldom home. Summers at the seaside, holiday memories, or in his beloved Japan, the poet is always searching for Love, coinciding with poetry itself. Time travelling in Een Boek van Tijd and Tussen dood en herleven he ponders with kind melancholy all things ephemeral. In the tri-lingual volume (German, Dutch, English) Offenes Herz - Open Hart - Open Heart this poet is a traveller. We find in this overview of his work musings and impressions. Here once again Bart Stouten, from a glimpse, opens the world. - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgi, 1956)dichter en radiopresentatorIndien de lezer Stoutens potische wereld wil binnen treden, moet die een beetje moeite doen. Tussen 2002 en 2011, verschenen vijf bundels van Bart Stouten. In Sapporo Blues ontmoet de jonge dichter in Engelberg Yasunori, in De wijsheid van de wind reist hij door de 20ste eeuw en ook in Happy Christmas, Happy New York is de dichter zelden thuis: zomers aan zee, vakantieherinneringen, of in zijn vertrouwde Japan, de dichter is altijd op zoek naar de Liefde, die bij hem samenvalt met de pozie zelf. Tjdreizend in het ontroerende Een boek van Tijd en Tussen dood en herleven denkt hij met zachtmoedige melancholie aan alles wat vergankelijk is. In de bundel Offenes Herz-Open Hart-Open Heart, een overzicht van zijn werk met indrukken en overpeinzingen in het Duits, Nederlands, Engels, is de dichter een reiziger. Hier trekt Bart Stouten van uit een momentopname een blik open op de wereld.ber den Autor und weitere MitwirkendeBart Stouten:Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgien, 1956)Dichter und Radiomann - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgium, 1956)poet and radio presenter - Bart Stouten (\* Sint-Truiden, Belgi, 1956)dichter en radiopresentatorFred Schywek:FRED SCHYWEKDeutscher Dichter vom Niederrhein/Duitse Dichter(\*1960)info: www.fred-schywek.de: FS bersetzt diesen Band von Annie Reniers. FS is de vertaler en uitgever van deze moderne klassieker.Anmarie Sauer:Die Dichterin Anmarie Sauer, gebrtige Amerikanerin (\*1947 in Dayton, Ohio) und gro geworden in der belgischen Hafenstadt Antwerpen (die Ferien der Kindheit und der Nachkriegszeit verbrachte sie am Rhein bei ihrer deutschen Grotante in Krefeld-Fischeln) breitet in ihrem Werk ein Panorama von Reise- und Alltagsbildern, intensiven, direkten, zumeist persnlich gefrbten lyrischen Miniaturen und durch ihre Ttigkeit als Botschafterin von Indianerkultur geprgte Wahrnehmungen von Gre und bermenschlichkeiten (beispielsweise bei ihren

jährlichen Besuchen der Wüste in Arizona) vor der Leserin und dem Leser aus und ist bei ihr und ihm bisherige Rezeptionsmuster von Lyrik explodieren und sich neu zusammensetzen. Ihre bisherigen Gedichtbände: Voor Vrienden (Für Freunde) und Jardin Public (Garten öffentlich) herausgegeben in Mailand und Belgien. Deutsche Übersetzungen: Spuren ist die erste Übersetzung ins Deutsche durch Fred Schywek (world internet books, Duisburg/Rhein 2009/2010 im Rahmen der Kulturhauptstadt Europas Ruhrgebiet 2010). Neben ihrer bürgerlichen Existenz als Dolmetscherin beim Europäischen Parlament (Juli 1985 bis April 2010) hat Annmarie Sauer einige Bände mit Indianerlyrik (Woestijnwoorden - Wüstenworte, Kramat Westerlo 2008; Met Rode Inkt Mit roter Tinte; Gedichte von Hopi, Cherokee, Crow, Navajo u.a.) übersetzt, herausgegeben von De Oostakkerse Cahiers - 2006. Die Theaterwelt konnte durch zehn Stückeübersetzungen (z.B. für De Mannen van den Dam; Het Jeugdtheater) profitieren. Der vorliegende Band werkwoorden (dreisprachig) in Lyrik und Prosa ist ein literarisches Reisepanorama aus ihrer Zeit als Dolmetscherin bei der EU.